

ЗАКОН

О ПОТВРЂИВАЊУ СПОРАЗУМА ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ АЗЕРБЕЈЏАН О САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ВЕТЕРИНАРСТВА

Члан 1.

Потврђује се Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства, сачињен у Бакуу, дана 8. фебруара 2013. године, у два оригинала сваки на српском, азербејџанском и енглеском језику.

Члан 2.

Текст Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства у оригиналу на српском језику гласи:

**Споразум
између
Владе Републике Србије
и
Владе Републике Азербејџан
о сарадњи у области ветеринарства**

Влада Републике Србије и Влада Републике Азербејџан (у даљем тексту: Стране),

у жељи да олакшају промет животиња и производа животињског порекла и да истовремено онемогуће уношење заразних болести животиња и по здравље штетних производа животињског порекла, као и да развијају сарадњу у области ветеринарства,

споразумеле су се о следећем:

Члан 1.

1. Увоз и провоз животиња и производа животињског порекла (у даљем тексту: пошиљка) између држава Страна може се обављати само ако су испуњени прописани ветеринарско-санитарни услови и ако је претходно прибављено одобрење надлежног органа земље увознице, односно земље преко чије се територије пошиљка провози.

2. Надлежни органи држава Страна размењиваће обрасце међународних ветеринарских потврда (у даљем тексту: сертификат), који прате пошиљке у Републику Србију и Републику Азербејџан и узајамно се обавештавати о њиховим изменама и допунама.

3. Уверења морају бити издата на српском, азербејџанском и енглеском језику.

Члан 2.

Надлежни органи држава Страна ће:

- 1) узајамно обавештавати једни друге о ветеринарско-санитарним условима за увоз и провоз пошиљака;
- 2) размењивати шестомесечне извештаје о статусу заразних болести животиња са Листе ОИЕ, за које је то обавештавање обавезно, мерама предузетим ради спречавања њихове појаве, ширења као и њиховог искорењивања, у складу са процедурама и препорукама Светске организације за здравље животиња (ОИЕ);
- 3) информисати једни друге у року од 24 часа о појави и другим информацијама које се односе на мере и резултате сузбијања заразних болести животиња.

Члан 3.

Ради развијања сарадње у области ветеринарства надлежни органи држава Страна ће:

- 1) размењивати прописе и стручне публикације које се односе на област ветеринарства;
- 2) размењивати планове узорковања за текућу годину и резултате узорковања из предходне године;
- 3) унапређивати сарадњу научних и стручних институција у области здравствене заштите животиња и ветеринарско – санитарног

система контроле производа животињског порекла, као и сарадњу дијагностичких и аналитичких лабораторија;

- 4) пружати узајамну помоћ у производњи и набавци потребних средстава за сузбијање болести и лечење животиња;
- 5) размењивати уколико је неопходно сојеве узрочника заразних и паразитских болести у експерименталне и дијагностичке сврхе, као и дијагностичка средства;
- 6) унапређивати сарадњу ветеринарских служби и размену ветеринарских стручњака, ради упознавања организације и деловања ветеринарских служби држава Страна, стања извозних објеката и здравственог стања животиња;
- 7) настојати да се организују годишњи састанци експерата, на основу узајамности.

Члан 4.

Уколико се на граничном прелазу или у одредишту утврди да пошиљка не задовољава ветеринарско-санитарне услове из сертификата, надлежни орган државе Стране, на чијој територији је утврђен недостатак, одмах ће о томе обавестити надлежни орган

државе друге Стране и предузети мере у складу са својим националним прописима.

Члан 5.

1. Ако се на територији једне од држава Страна утврди нека од заразних болести животиња, надлежни орган државе друге Стране може да ограничи или забрани увоз и провоз пошиљака животиња које припадају врсти неотпорној на ту заразу, које долази са целе или дела територије на којој се зараза појавила.

2. Ограничење и забрана увоза и провоза може се продужити, под истим условима на остале пошиљке којима се болест може пренети.

Члан 6.

Спорна питања која проишају из примене одредаба овог споразума решаваће се између представника надлежних органа држава Уговорних страна узимајући у обзир препоруке и/или упутства донета у оквиру Кодекс Алиментаријуса и Светске организације за здравље животиња у области међународног промета. Ако се на тај начин не постигне жељени резултат, спорна питања решаваће се дипломатским путем.

Члан 7.

1. Надлежни орган за спровођење овог споразума у Републици Србији је Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде, Управа за ветерину.

2. Надлежни орган за спровођење овог споразума у Републици Азербејџан је Државна ветеринарска служба у оквиру Министарства пољопривреде.

Члан 8.

Овај споразум нема утицаја на права и обавезе држава Страна које произлазе из других међународних уговора, у којима су оне уговорне стране.

Члан 9.

Споразум се може допуњавати или мењати уз пристанак обе државе Стране кроз форму одвојених протокола који чине саставни део овог Споразума и ступају на снагу у складу са чланом 10. овог споразума.

Члан 10.

1. Овај споразум ступа на снагу тридесетог (30) дана од датума пријема последњег писменог обавештења којим се Стране међусобно обавештавају, дипломатским путем, да су испуњени сви услови предвиђени националним законодавством за ступање овог споразума на снагу.

2. Овај споразум закључује се на период од пет (5) година и биће прећутно продужаван на наредне једногодишње периоде, све док га једна од страна не откаже, у писменој форми, дипломатским путем, шест (6) месеци унапред.

Састављено у Бакуу, дана 8. фебруара 2013. године, у два оригинала сваки на српском, азербејџанском и енглеском језику, при чему су сви текстови једнако веродостојни. У случају неспоразума у тумачењу текст на енглеском језику имаће предност.

За Владу Републике Србије

За Владу Републике Азербејџан

Иван Мркић

Елмар Мамадјаров

Члан 3.

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије - Међународни уговори”.

ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

1. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства, садржан је у одредби члана 99. став 1. тачка 4. Устава Републике Србије према којем Народна скупштина потврђује међународне уговоре када је законом предвиђена обавеза њиховог потврђивања.

2. РАЗЛОЗИ ЗА ПОТВРЂИВАЊЕ МЕЂУНАРОДНОГ УГОВОРА

Влада је Закључком 05 Број: 018-7002/2011 који је донела на седници одржаној 22. септембра 2011. године утврдила Основу за закључивање Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства и овластила Душана Петровића, министра пољопривреде, трговине, шумарства и водопривреде да, у име Владе потпише Споразум.

Министарство спољних послова нас је дописом број 645 од 9. јануара 2013. године обавестило да ће Томислав Николић, председник Републике Србије учинити званичну посету Републици Азербејџан у периоду од 7. до 9. фебруара 2013. године. Са азербејџанском страном је договорено да се током ове посете потпише Споразум између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства. Министарство пољопривреде, шумарства и водопривреде сагласило се да наведени споразум у име Владе Републике Србије потпише Иван Мркић, министар спољних послова и члан државне делегације која је на челу са председником Републике Србије Томиславом Николићем посетила Републику Азербејџан од 7. до 9. фебруара 2013. године. Сходно томе Влада је на седници одржаној 4. фебруара 2013. године донела Закључак 05 Број: 018-784/2013 о измени Закључка 05 Број: 018-7002/2011, и овластила Ивана Мркића, министра спољних послова да, у име Владе потпише наведени Споразум. У име Владе Републике Азербејџан наведени Споразум је потписао Елмар Мамадјаров, министар спољних послова.

Предлог закона о потврђивању наведеног споразума Влада је проследила Народној Скупштини и у скупштинској процедури је био од 19. јула 2013. године. Због формирања нове Владе 27. априла 2014. године, као и распуштања Народне Скупштине наведени споразум је повучен из скупштинске процедуре, па се из тог разлога обнавља поступак потврђивања истог.

Амбасада Републике Азербејџан нас је 3. јуна 2013. године обавестила да је наведени споразум азербејџанска страна ратификовала 19. априла 2013. године, под бројем 602-IVQ.

Овим споразумом уређују се питања од значаја за сарадњу у области ветеринарства, као што су: промет животиња и производа животињског порекла, размена образаца (сертификата) за потребе увоза и провоза производа животињског порекла, размена извештаја о појави, стању и кретању заразних болести животиња, предузимању мера за спречавање, сузбијање и искорењивање заразних болести животиња, начине сарадње, међусобно обавештавање у случају када пошилџка незадовољава ветеринарско – санитарне услове из уверења које га прати, услове за ограничење или забрану увоза и провоза пошилџака животиња, решавање спорних питања, надлежни органи за спровођење споразума, примена, важење и поступак измене и допуне споразума.

На основу наведеног, закључује се да су разлози за доношење Закона о потврђивању Споразума између Владе Републике Србије и Владе Републике Азербејџан о сарадњи у области ветеринарства садржани у жељи потписница Споразума да:

- допринесу развоју укупних економских односа две земље;
- сарадња две земље у области ветерине добије правни оквир, чиме се стварају могућности и за остале сегменте сарадње у области пољопривреде;
- се створе услови за сарадњу надлежних ветеринарских органа две земље, као и за развој научних и технолошких веза;
- се створи основ за успостављање пословних веза представника пољопривредно-прехрамбене индустрије две земље;
- се повећа обим размене пољопривредно – прехрамбених производа и створе услови за повећање нашег извоза.

3. ДА ЛИ СЕ МЕЂУНАРОДНИМ УГОВОРМ СТВАРАЈУ ФИНАНСИЈСКЕ ОБАВЕЗЕ ЗА ЊЕГОВО ИЗВРШАВАЊЕ ЗА РЕПУБЛИКУ СРБИЈУ

Овим споразумом не стварају се финансијске обавезе за његово извршавање за његово извршавање за Републику Србију

4. ПРОЦЕНА ПОТРЕБНИХ ФИНАНСИЈСКИХ СРЕДСТАВА ЗА ИЗВРШАВАЊЕ МЕЂУНАРОДНОГ УГОВОРА

Финансијска средства за реализацију овог споразума обезбеђена су у оквиру средстава Министарства пољопривреде и животне средине утврђених Законом о буџету Републике Србије за 2014. годину, глава 24.2 - Управа за ветерину, економска класификација 422 у износу од 11.373.000,00 динара, док ће у наредним годинама бити обезбеђена у оквиру лимита Министарства пољопривреде и заштите животне средине утврђеног фискалном стратегијом.